

# DIARIO DE TENERIFE

## PERIODICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

### GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28° 28' 30"  
Longitude: 16° 15' 9" W. of Greenwich

### SANTA CRUZ DE TENERIFE

SITUACION GEOGRAFICA DEL FARO DEL MUELLE  
Latitud N.: 28° 28' 30"  
Longitud: 10° 2' 50" 0 de San Fernando

### SITUATION GEOGRAPHIQUE

Latitude N.: 28° 28. 30"  
Longitude: 18° 35' 20" 0 de Paris

## Gran Sombrerería DE

## Domingo Pérez González

Alfonso XIII, 44.-Santa Cruz de Tenerife

En esta acreditada casa se han recibido las últimas Novedades de Primavera en sombreros de paja de alta maña. Flexibles de pelo largo y extenso surtido en varios modelos y colores de la acreditada fábrica BORSALINO, de la que tiene la exclusiva en Tenerife garantizando la duración y firmeza en los colores por sus buenas calidades.  
Gorras japonesas con visera de tela. Bonas marinas y Sombreros de paja para Niñas. La última novedad en Chisteras, en sombreros Panamá hay un buen surtido, en todas clases y precios.  
Gran surtido para ventas al por mayor, se hacen descuentos por ventas al contado.  
Se hacen toda clase de composturas con prontitud y esmero.  
SUCURSAL.—Laguna calle Herradores núm. 47. Depósito para la venta. Orotava bajos del Hotel Victoria. Tacoronte, Puerto Cruz, Realejos, San Juan de la Raubla, Icod, Garachico, Villa de Güimar, Arafo, San Miguel, Adeje, Granadilla, La Palma, Lanzarote, Gomera y el Hierro.



## EL PUERTO

### MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer, 19, entraron los siguientes vapores:  
3125-187—*Galeka*, inglés; procedente de Capetow. Dejó pasajeros, carga y fruteros; se proveyó de carbón mineral, víveres y agua y salió para Londres, despachado por los Sres. Hamilton y Cia.  
3126-188—*Lescaud*, inglés; de Rosario. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Londres, despachado por los Sres. Cory, Brothers Cia.  
3127-189—*Reina Victoria*, correo español; de Cádiz. Dejó y tomó pasajeros, correspondencia y carga y salió para Canaria, despachado por el señor D. J. A. Brage.  
3128-190—*Tacovante*, español; del Puerto de la Cruz. Descargó fruteros y salió para su procedencia, despachado por los Sres. Fyffes.  
3129-191—*Machrie*, español; del Puerto de la Cruz. Descargó fruteros y salió para su procedencia despachado por los Sres. Hamilton y Cia.  
3130-192—*León y Castillo*, español; de Canaria. Dejó y tomó pasajeros, correspondencia y carga y salió para Santa Cruz de la Palma, despachado por la Compañía de vapores correos interinsulares.  
3131-193—*Britania*, remolcador español; de Canaria; en lastre, consignado a D. Abelardo Molowny.  
3132-194—*Taoro*, español; de San Sebastián. Descargó fruteros y salió para Icod, despachado por los Señores Fyffes.  
3133-195—*Guanche*, español; de Canaria; en lastre, consignado a los Sres. Fyffes.  
3134-196—*Carmen*, español; de Abof. Dejó pasajeros; descargó fruteros y salió para San Sebastián, despachado por los Sres. Hamilton y Compañía.  
3135-197—*Santa Catalina*, español; del Puerto de la Cruz. Descargó fruteros y salió para su procedencia, despachado por el Sr. Otto Thoresen.  
3136-198—*San Mateo*, noruego; de Calais. Con paja prensada. Carga fruteros y sale para Londres y escalas, despachado por el mismo señor.  
3137-199—*Hastigen*, alemán; de Hamburgo y Amberes. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Sydney, despachado por la Compañía carbonera alemana.  
3138-200—*Tortory*, inglés; de Rosario. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Liverpool, despachado por los señores Hamilton y Compañía.  
3139-201—*Paranáguá*, alemán; de Amberes y Lisboa. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Río Janeiro, despachado por el Sr. Don Jacob Ahlers.  
  
Esta mañana entraron los vapores inglés *Sapele*, de Liverpool para Opobo; alemán *Asuncion*, de Hamburgo para Buenos Aires; y noruego *Kristine*, del Puerto de la Cruz para Burdeos; y español *Luis Vives*, de Barcelona y escalas para Valencia y escalas.

## Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 19  
Deuda perpetua 4 p 8 interior a 79'00  
Amortizable 5 p 8 98'50  
Acciones del Banco de España 458'50  
Id. de la Comp. Arrendataria de Tabacos 298'00

### Cambios

“Londres” (cheque) ptas. 26'91 por Libra  
“Paris” (cheque) a 6'30

### Almodobar.

Director Diario de Tenerife  
Madrid, 19-23'45 (11'45 p).

### Un despacho oficial

El Gobierno ha recibido un despacho oficial de Ceuta, que ha producido no poca sensación.

### En los aires

Refiere el despacho que, tripulando un biplano del Ejército, el teniente de infantería D. Julio Ríos y el capitán de ingenieros D. Manuel Barreiro, realizaron un magnífico vuelo reconociendo el monte cónico en donde se refugiaban los moros enemigos.

### Tiroteados

Tan pronto advirtieron la presencia del biplano, los moros abrieron sobre él un nutrido fuego de fusilería.

### Reconocido

A pesar de la lluvia de proyectiles que se dirigían al biplano, aquellos oficiales llevaron a cabo el reconocimiento del monte cónico.

### Heridos

El teniente de infantería don Julio Ríos alcanzó dos heridas graves y una el capitán de ingenieros D. Manuel Barreiro.

### Pericia

Dando pruebas de una gran serenidad así como de la indudable pericia que les acredita como aviadores, aquellos oficiales ganaron tierra en el campamento español.

### Felicitaciones

Los referidos oficiales fueron felicitados.

### Sin averías

El biplano no sufrió la más ligera avería por efecto de los proyectiles.

### Propuesta

Para el ascenso inmediato serán propuestos aquellos oficiales.

### Almodobar.

Director Diario de Tenerife  
Madrid, 19-23'45 (11'45 n).

### Cazando

Dicen de París que el rey D. Alfonso asistió a la cacería a que lo invitó el Presidente de la República Mr. Poincaré.

### En cama

Atacada de gripe, la reina Doña Victoria se ha visto precisada a guardar cama.

### Un duelo

En París se ha verificado el encuentro concertado entre un oficial del Ejército búlgaro y el maestro de esgrima Mr. Mayer, en nombre de Francia.

### Herido

El oficial búlgaro resultó herido en el pecho.

### Almodobar.

Los telegramas que proceden son de propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE que prohibe reproducirlos, alterarlos o modificarlos sin su autorización conforme a los artículos 31 de la ley de 10 de Enero de 1879 y 18 del reglamento para ejecución de la misma de 18 de Septiembre 1880. —El Administrador.

### Se alquila

Un magnífico biplano inglés con muy poco uso y con todos los accesorios incluidos aparato para almacenar el combustible. Informarán, Jesús, María, 2.

## PORT OROTAVA

## HOTEL MONOPOL First class Family Hotel

## CRONICA

### Nuestro regalo—Hoy comenzamos a repartir, a domicilio, el número 45 de El Eco de la Moda que regalamos a nuestros suscriptores.

Con un cargamento de paja prensada para esta plaza llegó ayer el vapor noruego *San Mateo* procedente de Calais e Immingham.

Con 8 pasajeros y 73 toneladas de vinos, frutas, arroz, semillas, tejidos y ferretería para esta plaza, ha llegado hoy el vapor español *Luis Vives*, procedente de Barcelona y escalas.

Con carga general para esta plaza llegó esta mañana, procedente de Liverpool, el vapor inglés, *Sapele*.

El vapor español *Buenos Aires* tomó aquí 62 pasajeros con destino a la Habana y La Guaira.

El vapor alemán *Asuncion* ha llegado hoy conduciendo numeroso pasaje de tránsito para los puertos del Brasil y la Argentina.

Procede de Hamburgo, Almería, Bilbao y Cádiz.

En breve llegará a este puerto, en viaje para Hamburgo, el nuevo y magnífico vapor alemán de 12 mil toneladas, *Buenos Aires*.

Según vemos en varios colegas, se halla enferma, aunque no de cuidado, la señora esposa del presidente de la Audiencia provincial y Gobernador civil interino Sr. Alvarez Vega.

Celebraremos su pronto y completo restablecimiento.

D. E. P.  
En Madrid ha fallecido la respetable señora D.<sup>a</sup> Cruz Clavijo viuda de Clavijo, madre del joven oficial de telégrafos D. José Clavijo, a quien, lo mismo que a los demás parientes de la finada enviamos nuestro sentido pésame.

En París acaba de fallecer repentinamente el Sr. D. Bernabé Planas ministro plenipotenciario de la República de Venezuela en Francia y España.

La desgracia ha sido muy sentida en los Circuitos diplomáticos y políticos, donde el finado contaba con generales simpatías.

Inmediatamente se transmitió la noticia al Gobierno de su país.

Se encuentra entre nosotros el joven D. Alvaro Aparicio y Suárez que fué de soldado a la campaña de Marruecos y regresa con los galones de Cabo y dos cruces del mérito militar.

Bienvenido.

Para que las SALES POTASICAS cumplan su misión fisiológica en el suelo, necesita ir acompañada de proporciones bien equilibradas de Nitrógeno y de Fosfórico.

Ha sido presentado en el Gobierno civil, para su examen y aprobación, el Reglamento por el que se rige el Ateneo de la Laguna, sociedad científica, literaria y artística.

Con motivo de haber renunciado sus cargos, por no poder atenderlos, los individuos de la Junta directiva del gremio de carpinteros de ribera y calafates, de esta capital, han sido nombrados para sustituirlos, los señores siguientes:  
Presidente, D. Domingo Bernald.  
Secretario, D. Ramón Herrera.  
Tesorero, D. Valeriano Gutiérrez.  
Vicetesorero, D. Justo Molina.  
Vocal, D. Pedro Horniga.

Ha marchado a la Argentina nuestro compañero D. Juan Fernaud y Ortega.

Le deseamos un feliz viaje y buena suerte.

En atento oficio nos participa nuestro querido amigo particular D. Antonio Vivanco que ha quedado definitivamente instalado el

«Círculo Conservador» de esta Capital.  
Agradecemos la atención.

Ayer tarde fué atropellado en la calle del Castillo, por el carro que conducía el joven de 18 años, Francisco González Pérez, el niño de 7, Domingo Miranda, que salió con heridas leves en las piernas.  
Del hecho se dió conocimiento a la autoridad respectiva.

La «Piperazina Dr. Grau» remedio soberano para combatir el artrismo, reuma, gota, ciática, arenillas, mal de piedra, cólicos nefríticos, neuralgias, etc., ha obtenido las más altas reconocimientos en las exposiciones Internacionales de Viena, Hispano-Francesa de Zaragoza, Regional Gallega de Santiago de Galicia y Nacional Valenciana de Valencia, ó sea en cuantas se ha presentado.

Ha sido detenido y entregado al juzgado municipal un sugeto que maltrató de palabra y obra, en completo estado de embriaguez, a Francisca Coello Martín.

Ayer ingresaron en la cárcel de este partido a disposición de la autoridad judicial de esta Comandancia de marina, los sujetos Ildefonso González, José Barbazano y Miguel Figueroa Izquierdo (a) *mi realde*, que fueron detenidos en el Valle de Guerra, por pescar con dinamita.

## Lotería de Navidad

Los que desean participación en los billetes de esta Lotería, que juega la conocida e higiénica barbería EL FIGARO, Pérez Galdés, 3, pueden pasar a recogerlos desde hoy.

## En la realidad

El tiempo transcurrido me quita la voluntad de contarlo, pero puedo decir en verdad que aun no habian ido a la escuela muchos de los que hoy aspiran a dirigir la opinión, escribiendo en los periódicos y a las veces manejando la palmeta, cuando yo llenaba cuartillas y más cuartillas con asuntos locales relacionados con la vida material, moral, y también intelectual de esta ciudad.

La higiene, la calle, la “ciudadela”, el jardín público, el abastecimiento de aguas potables, las mejoras urbanas en general: todo eso lo he convertido, durante muchos años, en motivo para mis lucubraciones periodísticas, colaborando en el DIARIO DE TENERIFE, en la “Ilustración de Canarias”, etcétera.

He tocado las impurezas de la realidad y las he manifestado en crudo, señalando deficiencias; las he adornado alguna que otra vez con la fantasía, pero viéndome el fondo de lo que “es” ó de lo que puede ó debiera “ser”.

Siempre que he escrito colaborando, he firmado con todo mi nombre para que no cupiera duda respecto de la paternidad de lo que veía la luz pública en el periódico que no me pertenecía; el cual no había de hacerse solidario de lo por mí expresado.

Tratando de dar variedad a la forma en que he de ocuparme de asuntos que no pierden actualidad, aunque se repitan como tema ó como variantes, hace algún tiempo que con más fortuna que Pierrón, imaginé que volaba en un aeroplano.

## DIARIO DE TENERIFE

DIRECCION Y ADMINISTRACION:  
Doctor Allart n.º 51  
Almanaque  
Santo de hoy.—San Félix de Valois.  
Santo de mañana.—San Demetrio.

### Efemérides

1567.—Bula de Pío V contra las corridas de toros.

## OBSERVATORIO MUNICIPAL

SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Observaciones hechas a las 8 de la mañana del día 20 de Noviembre de 1913.

Altura barométrica reducida 0° y en milímetros	764'67
Termómetro seco	19'5
Id. húmedo	17'8
Tensión del vapor acuoso	12'1
Humedad relativa	85
Dirección y clase del viento W. S. W.	calma casi cubierto
Temperatura máxima al sol en el día de ayer	21'8
Id. Id. el aire; sombra	18'3
Id. mínima de anoche	8'5
Diferencia	3'5
Velocidad del viento en las 24 h (kilómetros)	193
Oscilación barométrica (milímetros)	0'95
Lluvia en las últimas 24 h. (milímetros)	0
Estado del mar	llana
Agua evaporada en las 24 h. milímetros	5'6
Sol completamente despejado	3'10
Entrevela de por nubes ó vapores	1'10
Total de insolación durante el día	4'20

## El clima de Tenerife

### Temperaturas.

Enero	17.8	Julio	21.9
Febrero	18	Agosto	23.3
Marzo	18.4	Septiembre	23.2
Abril	19	Octubre	22.4
Mayo	20.2	Noviembre	20.8
Junio	20.5	Diciembre	18.7

## NICOLAS DEHESA

### Banca y Cambio

CAMBIO, DESCUENTO, GIRO, CUENTAS CORRIENTES, ETCÉTERA.  
Santa Cruz de Tenerife  
Castillo, 54

## Hotel Marquesa

Se vende en el Puerto de la Cruz el acreditado Hotel Marquesa. Para informes dirigirse a su dueño en dicho Hotel.

## Sección Comercial

### Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 19  
Deuda perpetua 4 p 8 interior a 79'00  
Amortizable 5 p 8 98'50  
Acciones del Banco de España 458'50  
C.ª arrendataria de tabacos 298'00

### Cambios

Londres (cheque) ptas. 26'91 por L.  
Paris (cheque) a 6'30

### Cambios de la Plaza

Oro inglés	26'75 por 100 P.
“ francés	5'25 ”
“ alemán	2'50 ”
“ Isabel y dollars	7'25 ”
Onzas	5'25 ”
Alifonsos	4'50 ”

## Sociedad de Edificaciones y Reformas Urbanas

de Santa Cruz de Tenerife (Sociedad Anónima)

En cumplimiento de lo dispuesto en el último párrafo del artículo 31 de los Estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas para celebrar Junta general extraordinaria el sábado 29 del actual a las ocho y media de la noche en el local de la Sociedad «La Benéfica».

Para concurrir a la citada Junta, los Sres. accionistas se proveerán en las oficinas de la Gerencia, Alfonso XIII 64, de 2 a 5 de la tarde, del correspondiente boleto de admisión en el que se expresará el número de acciones que represente y el de votos que pueda emitir, sin cuyo requisito no se le reconocerá personalidad en la Junta.

De conformidad con el artículo 29 de dichos Estatutos, los señores accionistas, que personalmente no puedan asistir podrán delegar su representación en otro socio, para lo cual llevan al dorso los boletines de admisión una fórmula-poder.

Se hace presente que conforme al artículo 168 del Código de Comercio, para tener validez los acuerdos de esta Junta tienen que concurrir a ella las dos terceras partes del capital social.

Santa Cruz de Tenerife 19 de Noviembre de 1913.—El Vocal-Srío, del Consejo de Administración:  
Miguel A. Cullen.

### ORDEN DEL DIA

Dir cuenta de la gestión del Consejo en uso de las autorizaciones que se le concedieron en junta general extraordinaria de 31 de Marzo último.

Proponer, en vista del resultado de dicha gestión, las soluciones que se estimen convenientes, bien relativas al sostenimiento de la Sociedad, con ó sin reducción del capital, bien a la liquidación de la misma, en su caso.

## ASMA

Bronquitis - Opresiones  
Curación segura y radical  
con los cigarrillos  
Tobacco y Espic  
Espic  
Espic

## Registro civil

Día 19  
NACIMIENTOS  
Vicente González y Cabrera.  
María del Rosario Bante y Ramallo.

DEFUNCIONES  
Bárbara Farjina y Sabina, de Candelaria, 96 años, viuda.—Canales, 56.  
Santiago Barrera y Armas, de esta ciudad, 3 meses.—Blanco.

### MATRIMONIOS

No se inscribieron.

## TELEGRAMAS

### DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Director Diario de Tenerife  
Madrid, 19-18'21 (6'21 t).

### En Palacio

Esta tarde estuvo en Palacio el Presidente del Consejo de ministros Sr. Dató.

### Llamado

El Presidente fué llamado por la reina madre D.<sup>a</sup> María Cristina.

### Comentarios

Lo inesperado de esta visita ha dado lugar a algunos comentarios.

### En grave estado

A consecuencia de los últimos combates librados con los moros, hallase gravemente herido en Cudia Federico, un sargento de artillería.

# Manuel Herrera

dueño de la acreditada fábrica de tabacos **TINERFEÑA** participa á su distinguida clientela haber puesto en circulación, incluidos en sus cajillas de cigarrillos, una nueva colección de preciosos cromos.

Al cliente que presente 200 tipos distintos por su número de orden, le será entregado un artístico album para colocarla.

## Isabel Josa de Ramos

Profesora de Solfeo Piano y Teoría

Medalla de 1.ª clase del Conservatorio de Barcelona

Lecciones en casa y á domicilio

Calle de Callao de Lima número 31

Lo que gusta más á Bebe,  
lo que está esperando con impaciencia,  
es la  
**HARINA LACTEADA NESTLÉ**  
el alimento preferido de los niños.

no y que observaba cuanto en los distintos barrios de esta capital es característico de cada uno, llamando la atención sobre aquello que creía que merecía la pena de fijar la del lector.

No conservo los originales ni los números del periódico en que se publicaron aquellos artículos, que no tenían de fantásticos sino el punto de observación y casi el título de ellos solamente; pero recuerdo que decía algo respecto á la vida poco menos que de aduar moro que se hace en gran parte del barrio del Cabo y si no me es infiel la memoria, traté de estimular la iniciati a de los oficiales del Regimiento para que intentaran el medio de conseguir mejorar aquella parte de las calles que se sitúan frente al mar y que conducen al cuartel ó á las baterías que al Sur de la ciudad existen. Me fijaba en cómo la voluntad de unos cuantos hizo posible la existencia de un jardín en la plaza de San Telmo y en que se consiguiera que lo respetaran los innumerables chichuelos que en aquel barrio bullen. Allá, en tiempos pretéritos, alguien iba de paseo hacia la ermita de Regla y allí se celebraba alguna que otra fiesta popular.

Recuerdo de aquellos artículos, que me encarbaba con la antiestética fachada de la parroquia de la Concepción y creo que me lamentaba de que los parroquianos no intentaran modificarla procurando darle otro aspecto más adecuado.

Y seguía más adelante y "posándome" sobre unos viejos almacenes que contribuyen á formar la manzana comprendida entre las calles del doctor Allart, San Pedro de Alcántara, Clavel y Botón de Rosa, me pareció muy apropiado aquel espacio para convertirlo en una plazuela á modo de ventosa de respiración de las estrechas calles que la rodean y de lo denso de la población en aquellos alrededores. Esto tiene de fantástico el propósito de la mejora, pero es realidad pura la estrechez y enrarecimiento del aire. Y me fijaba en la Alameda del muelle y...

No vale solamente, á mi juicio el vivir en la realidad censurar de continuo y pretender que no se salga de aquello que á diario vemos y tocamos, sino que precisa remontar el vuelo, siquiera sea con la imaginación, para vislumbrar algún ideal que nos aliente, que nos despierte el deseo de progresar,

de querer mejoras que conduzcan á satisfacer necesidades de la vida ciudadana, proporcionando comodidad y cultura.

Es estar dentro de la realidad, sostener que sobre este pueblo pesa una desgracia que le impide progresar rápidamente; que parece ha perdido todo ideal y por ello vive al acaso consumiendo energías en frivolidades y disputas estériles.

Es estar en la realidad proclamar con entereza que hay todavía un gran sedimento de incultura; que falta la educación indispensable para que no se refleje en la prensa multitud de sucesos que desdican de la importancia de la ciudad; que aun nuestros periódicos en sus polémicas y ataques personales, viven en tiempos que ya pasaron sin que se conozca la evolución hacia la tolerancia y la cortésia.

Vivir en la realidad nos lleva á censurar que sea imposible corregir la mala crianza de los chicos y que no pueda conseguir una modificación, el padre en casa, el maestro en la escuela, la autoridad en la calle ó on el espectáculo público. Y en medio de tanta impureza de la realidad se pierde toda fe en lo porvenir, se desconcierta el ánimo; es imposible, la unión, el espíritu de asociación y de empresa; y muere el estímulo para cosa alguna de provecho.

Señalar un día y otro sin resultado, todo esto que nos ofende la realidad sería hacer el papel de Jeremías clamando con lastimero acento: Jerusalem ¡Jerusalem!...

Proclamemos por lo contrario, como lo hacen los americanos, que la "belleza de la ciudad" es una fuente de riqueza para sus habitantes y que lo mismo que con los países pintorescos ocurre con las ciudades, y sigamos fantaseando sobre la conveniencia de reformas que tiendan á mejorar el aspecto de la urbe; sobre la importancia de empresas ó agrupaciones ó lo que sea, que se ocupen en proponer, estudiar y realizar cuanto hace relación al embellecimiento y reforma de lo que tenemos. Encariñados con lo bello, la cultura se mejorará y aprendemos á estimar nuestro propio solar y á desear que lo visiten y celebren aumentando su riqueza.

En alguna parte he leído "que no son las razas las que mejoran, mejoran su habitación. Es la habitación que mejorando, mejora las razas que la habitan, elevando su nivel

intelectual á la par que sus condiciones físicas".

Manuel de Cámara

### Ella y yo

Sombra furtiva de un ayer perdido, flota en las olas de amoroso halago, semejante al tristísimo quejido que el viento forma en el cristal del lago.

Ave que gime en el desierto sola, que al sol ardiente á su pesar desmayá; yo soy tal vez en la existencia una ola que no ha de hollar, para morir, la playa.

Aurelio Luis Gallardo.  
(mejicano)

Casa de salud operatoria  
DE  
NUESTRA SENORA DE LOURDES  
Director: Dr. Veremundo Cabrera  
Barrio de los Hoteles.-Gran vía  
Cirugía general

Operaciones de vientre, cura radical de hernias; operación de la apendicitis, de tumores en la matriz; de quistes de ovario.-Vías génitas-urinares, Ginecología [enfermedades de la mujer].  
Consulta todos los días de 11 á 12 excepto los domingos

### Jueces Municipales

Por esta Audiencia provincial se han hecho los siguientes nombramientos:

**Partido de la Capital**  
Capital.-Juez Municipal propietario D. Miguel Diaz-Llanos y Fernández. Id. id. suplente, D. José Palazón y Arvelo.  
Taganana.-Juez Municipal propietario, D. Jerónimo Expósito. Id. id. suplente D. Juan Negrón Perdomó.  
Güimar.-Juez Municipal propietario, D. Aristides Hernández Mora. Id. id. suplente, D. Juan Jorge Cartaya.

**Partido de la Laguna**  
Sausal.-Juez Municipal propietario, D. Francisco Palenzuela Pérez. Idem id. suplente, D. Isidoro Pérez García.  
Tacoronte.-Juez Municipal propietario, D. Antonio Farina Rodríguez, Id. id. suplente, D. José Farina Domínguez.  
Tegueste.-Juez Municipal propietario, D. Francisco del Castillo Rojas. Id. id. suplente, D. Cristóbal Ramallo de la Rosa.  
Victoria.-Juez Municipal propietario, D. José Martín Hernández. Idem id. suplente, D. Antonio Rodríguez González Lara.

**Partido de la Orotava**  
Puerto de la Cruz.-Juez Municipal propietario, D. José Siverot Álvarez. Id. id. suplente, D. Victor Machado Pérez.  
Realejo bajo.-Juez Municipal propietario, D. Miguel Melo González. Id. id. suplente, Don Dámaso Pérez López.  
San Juan de la Rambla.-Juez Municipal propietario, D. Basilio Yanes Torres. Id. id. suplente, D. Manuel Regalado Diaz.

**Partido de Granadilla**  
San Miguel.-Juez municipal propietario, D. Luciano Alfonso Megias. Idem idem suplente, D. Francisco Gómez y Gómez.  
Vilafior.-Juez municipal propietario, D. Germán Fumero Alayón. Idem idem suplente, D. Alonso Camacho y Pérez.  
Arona.-Juez municipal propietario, D. Aquilino Domínguez Alfonso.

**Partido de Icod**  
Valle de Santiago.-Juez Municipal propietario, Don Victoriano González Quintero. Idem id. suplente, don José González M. González.  
Los Silos.-Juez municipal propietario, D. Buenaventura Gorriñ Navarro. Idem id. suplente, D. José Contreras Yanes.  
Tanque.-Juez municipal propietario, D. Antonio Guzmán Rodríguez. Idem id. suplente, D. José Francisco González.

### EN EL "NOVEDADES"

De verdadero acontecimiento artístico puede calificarse la función celebrada anoche en aquel Salón, beneficio de la genial actriz Srta. Matilde Moreno.

Una numerosa concurrencia, como se esperaba del interés que despertó en el público esta función, llenaba todas las localidades.

Desde que apareció en escena la beneficiada, espléndida de belleza, hasta los últimos momentos del drama representado, La Tosca, no dejó de escuchar los entusiasmos y sinceros aplausos del público, que fueron repetidísimos y atronadores al final del cuarto acto.

Diez ó doce veces, ó más, se alzó la cortina; y mientras Matilde recibía gran número de obsequios de sus amigos y admiradores, el público, dando pruebas de su entusiasmo, aplaudía sin desmayar á la eminente actriz, que acababa de realizar una labor meritorísima que no sabemos cómo encontrar para que nuestros elogios puedan ser los que en justicia merece la Srta. Moreno.

Una verdadera creación de Floria Tosca hizo anoche aquella genial artista, que deja entre nosotros el grato recuerdo de su actuación en Santa Cruz de Tenerife, donde tantos y tan legítimos triunfos ha alcanzado.

Dentro de una gran realidad escénica y sin decaer un solo momento en el desempeño del difícil personaje de Scarpia, el notable actor Sr. Calle

hizo una labor tan admirable que en no poco, y si en mucho, dio motivo á que la beneficiada realizara su triunfo, que fué colosal.

Luis Reig estuvo también muy acertado y su labor no pasó inadvertida. En varias escenas mereció los honores del aplauso.

El resto de la compañía, muy afortunado.

Esta noche no hay función en el Novedades. La compañía actuará en el teatro Viana de la Laguna.

Mañana, primera función del segundo abono, se pondrá en escena el drama de Sardou, Dora, gran éxito de Matilde Moreno.

El domingo por la tarde, la comedia de Vital Aza, en 3 actos, El sombrero de copa.

### Anemia y Clorosis se curan rápidamente con el LICOR LAPRADE

Es el mejor de los ferruginos. Se emplea hace más de treinta años en los hospitales y en prescrito por todos los médicos. Depósito en todas las farmacias. Collin y Compañía, París.

### Cabildo Insular

Acuerdos adoptados por la comisión permanente en su sesión ordinaria celebrada el día 13 de Noviembre de 1913.

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Pasar á informe de la Comisión de Gobierno el recurso de alzada interpuesto por el vecino y Concejal del Ayuntamiento de la Orotava don Agustín Hernández y Hernández, contra el acuerdo de dicha Corporación de 11 de Septiembre último, declarándole incompatible para tratar del abasto de aguas de aquel Municipio.

Devolver al Sr. Ingeniero de Minas los proyectos y expedientes incoados á instancia de D. Guillermo Spire Simpson y Howard Oval, en solicitud de que se les concedan varias pertenencias mineras con los títulos de la «Jaquita» y del «Méano» termino municipal de Granadilla, informándole que en sentir de ésta Comisión procede otorgarse la concesión que se interesa, después de que se practique un deslinde que pueda comprobar si el terreno solicitado por el peticionario coincide ó no con el demarcado por el opositor D. José Ruiz Rodríguez, dejando á salvo los derechos de éste en el caso de resultar legítimos.

Quedar enterado de una carta del Sr. Conde Belascoain dando cuenta de las gestiones que ha realizado para el logro de las aspiraciones del Cabildo en lo que se refiere á excepción de derechos de los productos Canarios en el tratado comercial con Francia.

Quedar enterado de lo resuelto en la reunión de Delegados representantes de los Cabildos, remitido á los de la Gomera y Lanzarote, las conclusiones definitivas aprobadas por el de ésta Isla, por si se sirven prestarles su apoyo.

Dar por terminadas por ahora, cuantas gestiones se han practicado para lograr la unificación de los proyectos económicos de los Cabildos.

Quedar enterado con aprecio del oficio que la presidencia dirigió á la Alcaldía de esta Capital, exponiéndoles las razones que abonan el arbitrio extraordinario acordado por el Cabildo el 18 de Octubre último.

### Militares

Ha regresado de la campaña de Africa nuestro joven paisano el cabo de infantería, D. Alvaro Aparicio Suárez.

Han sido ascendidos al empleo inmediato, con el sueldo anual de dos mil pesetas, los maestros armeros D. José Gómez Ramirez y D. Rafael Méndez García, que prestan sus servicios, respectivamente, en el regimiento de la Orotava y en el batallón de Gomera-Hierro.

Se ha dispuesto sea baja en el ejército el segundo teniente (E. R.) del batallón Gomera-Hierro, D. José Vinagre Luna.

### PARADOJAS

Fausto.

Correspondiendo á su galantería vamos á ser galantes con los Estados Unidos: como ellos lo han hecho aquí, convertiremos en embajada la legación en Washington.

Ya estoy oyendo el discurso de recepción de nuestro flamante embajador: «... y para que se sea de cuales sacrificios es capaz mi país para dar alta prueba de afecto y consideración al vuestro, me limitaré á recordar un hecho, lamentable en sí, pero elocuente en este orden de ideas. Coincidiendo con nuestra resolución de convertir el ministro en embajador, recibimos la noticia de que uno de nuestros cónsules

don Rafael Villalobos se había suicidado en San Salvador por escasez de recursos...

«Que no dirá eso nuestro flamante embajador? Es probable, porque los diplomáticos suelen ser discretos; pero hoy todo se sabe y en los Estados Unidos esa historia la saben ya, como saben otros parecidos capítulos de nuestra triste historia.

Ciertamente ese puñado de miles de duros que nos costará anualmente el mayor fausto de nuestra representación en la gran república democrática, no nos arruinará. No obstante podíamos prescindir de ese mayor fausto. Y si á ese puñado añadiéramos los muchos puñados que otros faustos parecidos é inútiles nos cuestan, tendríamos una suma bastante para evitar la vergüenza de que ningún cónsul español se suicidara por carecer de recursos. ¿Qué queréis que hagan de útil, de provechoso para su país nuestros cónsules en el extranjero si casi se mueren de hambre?

Pero los cónsules son las hormigas de nuestra acción internacional. Su acción es ó debiera ser, la más útil, la más provechosa, y la, por nosotros, más agradecida. Les agradecemos su altruismo y aun admiramos, lamentándolo, el gesto heroico de ese representante nuestro, que no pudiendo con su mísera asignación dar pan á su esposa y sus ocho hijos, prefirió suicidarse á cometer una indecencia ó una extorsión; pero nos parece más esencial que dar un medicamento de pan á los hijos del señor cónsul, dar un gran baile con cotillón, champaña y pavos trufados, á los señores invitados por nuestro embajador en Washington.

Dije nos parece y dije mal. A mí me parece que nos sentaría mejor una representación humilde y modesta en las grandes capitales del mundo. Diplomáticos sencillos representando á un pueblo que no quiere aparentar una riqueza y un fausto, impropios de su real condición, que no quiere malgastar en lujo lo que necesita para su sustento, que atiende primero á lo útil no pudiendo pensar en lo agradable.

Yo leía estos días con cierto rubor que hay un pueblo en el mundo más rico, más culto y mejor gobernado que España, cuyo Presidente de la República (hablo de Suiza), tiene un sueldo de diez y ocho mil francos anuales, y su señora esposa va á la plazuela todos los días cecial al brazo, para que su señor marido, un buen burgués, coma bien; y encima, para evitar que la criada se sea, más de lo justo.

Bien es verdad que á ese Presidente no le visitan reyes y emperadores, ni siquiera le visita su colega francés. Pe-

ro vive feliz y prospera la pequeña república y si viven modestamente todos sus funcionarios, ninguno, hasta hoy, se suicidó por faltarle un mendrugo de pan.

### Representante

Importante Casa extranjera en máquinas de escribir, busca representante que trabaje por cuenta propia. Escribir á Regent, Rambla del Centro, 37, anuncios, Barcelona.

### Guardia civil

La del puesto de Arrecife de Lanzarote ha detenido y entregado al juzgado de instrucción á cuatro vecinos del pueblo de Tías, por causar heridas con piedras, en la cabeza, á Domingo Pérez Hernández, que fué sorprendido por aquellos noches pasadas en el sitio conocido por «Barrauco Negro», lugar de la agresión.

El móvil de la cuestión fué el juego á lo prohibido en una tienda de dicho pueblo.

### Buen negocio

Por no poder asistirlo su dueño, se traspasa el almacén de viveres "El Musel" en buenas condiciones para el comprador. Todos los artículos son frescos acabados de recibir y la estantería nueva.

### Bibliografía

Abrigos de Invierno

La Moda Elegante, en su número 41, publica una colección de bellos y prácticos modelos de abrigos para señoras, reñoritas y niños.

Cinco suplementos acompañan al citado número, y en ellos se reproducen peinados, adornos de cabeza y cuello, trajes, patrones de tamaño natural; silurines en colores y dibujos para bordados y encajes.

Continúa la publicación de la comovedora novela titulada Por distinta senda.

Los  
Constipados  
antiguos y recientes

Tos  
Bronquitis  
son  
Radicalmente curados  
por el

# JARABE "ROCHE"

da Pulmones robustos  
y precave la  
TUBERCULOSIS

Fabricantes: F. MOFFMANN-LA ROCHE & C. PARIS  
De venta en las principales farmacias y droguerías.

**Solera del año 1851**  
**La mas exquisita MANZANILLA**  
 que se importa en las islas Canarias  
**ES LA MEJOR: POR ESO ES LA MAS CARA**

# MARUJA

**PARA CONVENCERSE:**  
**PROBADLA**

## Pension Sunnyside

Güimar

New English-built house, standing in its own grounds with broad level walks. 1200 ft. above sea. Good cooking. Perfect sanitation, hot and old baths. Vegetables out of own garden. English, French, German and Spanish spoken.  
 Terms moderate.

**Caufield & Sons**  
**Ferretería Inglesa.—Dr. Allart, 43.**  
**SANTA CRUZ DE TENERIFE**

### ESPECIALIDADES:

**MATOLIN:** Nueva pintura higiénica al agua para exterior ó interior, lavables, poderosos desinfectante; gran economía en el uso; solicítense cartón de 32 colores, artísticos.—**FRESCO:** Pintura al agua, en polvo para el-interior, eficaz, económico, 24 colores.—**ACEITE FINO PARA MAQUINAS:** Para cilindros de vapor (Valvulina) lubricante, para uso general y para Automóviles. La alta calidad de estos aceites lo demuestra el gran consumo en Tenerife.—**ENPAQUETADURAS** de todas clases.—**Baños Lavatorios, etc.**—**CAJAS** de hierro para caudales.—**Básculas y Balanzas finas.**—**Máquinas** de picar pastos y de triturar granos.—**Madera** y dibujos de marquería.—**Escaleras** de pino y roble para uso doméstico.—**Cartuchos** y efectos para caza.—**Coginas** de hierro para carbón y gas. Utensilios de cocina, extenso surtido.

## Progreso Agrícola de Tenerife

**F. DE MASSY Y C. (S. EN C.)**

Gran fábrica de abonos químicos y Laboratorio Agrícola, bajo la dirección de D. C. Bouillot, Ingeniero Químico Agrícola, exdirector de la escuela oficial de Horticultura y Agricultura, de Vilvoorde Bélgica.  
 Abonos garantizados para todos los cultivos y preparados para cada terreno. Análisis de tierras, aguas, abonos, etc.  
 Caldos bordeles y polvos insecticidas.  
 Consultas, dictámenes y estudios sobre cultivos, enfermedades de plantas y demás asuntos relacionados con la agricultura.

### Campos de demostración

Gerencia: Alfonso XIII (antes Castillo, núm. 2).

Compañía Imperial Real Privilegiada

## “Reunione Adriatica di Sicurtá”

FUNDADA EN 1838 EN TRIESTE (AUSTRIA)

Inscrita según Real Orden de 21 de Noviembre de 1910 para la gestión de ramo de Seguro-vida en el registro creado en España por la Ley de 14 de Mayo de 1908.

Capital social completamente desembolsado	Francos 10.500'000—
Pólizas-vida en vigor al final del año 1912	» 561.323'101—
Capitales pagados Seguros-vida durante el mismo año	» 10.798'350—
Primas-vidas	» 22.024'960—
Total de reservas al final del año 1912	» 173.817'197'38

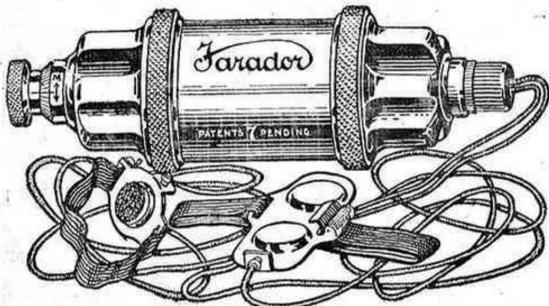
Los fondos de la sección vida están colocados en valores de primera garantía. Depósito en el Banco de España.

Combinaciones de seguros muy ventajosas.—Primas moderadas

Dirección para España: Ramba de Cataluña, núm. 1.—Barcelona

Agente general, D. J. M. Ballester, Castillo, 61.—Santa Cruz de Tenerife.  
 Se solicitan buenos agentes en las demás poblaciones de esta isla.  
 Autorizado por la Comisaría general de Seguros.

## Salud y felicidad al alcance del más pobre



## El Farador

hoy día es el único Instrumento Diamagnético Científico y Moderno

Bajo su influencia se asimila Oxígeno á la sangre—el elemento al que debemos la vida—el más poderoso agente curativo y antiséptico en existencia.

EL FARADOR no es un instrumento eléctrico—jamás pierde su acción curativa—un niño ó un anciano pueden usarlo sin implicar el menor peligro.—Un FARADOR sirve para toda la familia.—Dos enfermos pueden aplicárselo á un mismo tiempo.

EL FARADOR se usa á cualquier hora del día ó de la noche en cualquier posición, vestido ó en la cama.—su acción comienza tan pronto como se aplica—cura sin importar el carácter ó antigüedad del caso.—sin causar sufrimientos y en la forma más reservada. El enfermo lo usa en su casa sin tener que consultar con nadie y á la hora que mejor le conviene, sin requerir gastos extras.

Fabricado y garantizado por DIEZ AÑOS por el INSTITUTO TERAPÉUTICO DE OXIGENO de la Ciudad de Buffalo, N. Y. Operado bajo las Leyes de los Estados Unidos de América.

Recomendado por las eminencias Médicas más conocidas en los Países civilizados del Mundo, y protegido por SIETE Patentes del Gobierno de los Estados Unidos de Norte América.

EL FARADOR está registrado conforme á las Leyes de España.

### ESCRIBANOS USTED

y le remitiremos gratis una copia de nuestro libro «El Medio Natural» describiendo el FARADOR y explicando la forma de aplicación.

Si es posible, envíe pasar á nuestras Oficinas para tener el gusto de mostrarle el FARADOR.

### SI DESEA USTED CONSULTAR SU ENFERMEDAD

le remitiremos Hoja de Consulta—los servicios del Médico—Director del Instituto Terapéutico de Oxígeno son gratis y la consulta no significa obligación alguna.

::: The Canary Island Farador Company :::

Representantes exclusivos para Canarias: Rodríguez, Duque y Hermano.

Oficinas: calle O'Daly, número 24.—SANTA CRUZ DE LA PALMA.

Agente en Tenerife: LUIS PADRON PULIDO.

Pueden también informar en esta plaza en la Tabacquería de D. Angel Garrillo

El instrumento científico EL FARADOR se vende garantizado por término de diez años.



como un Tónico de gran poder curativo; porque devuelve á la naturaleza en ambos sexos las fuerzas y vigor perdidos por desgastes, declive ó abusos, siendo muy notable los casos curados de Anemia, Debilidad Sexual, Agotamiento Intelectual y Físico y trastornos menstruales.  
 En las acreditadas Droguerías. No admita Sustituto.  
**THE ULRICI MEDICINE CO., New York.**

REUMATISMO	<b>Piperazina</b>
GOTA	Granulada
Calculos úricos	A. LLOPIS
LITIASIS	Disolvente y eliminador del ácido úrico, con el cual se combina formando uratos solubles.
	La Piperazina granulada Llopis, pura y activa es la preferida por el Cuerpo Médico y la forma más cómoda y eficaz para su administración.
	REPRESENTANTES GENERALES
	Sres. Pérez, Martín y C. <sup>a</sup> -Alcalá, 7.-Madrid
	A. LLOPIS, farmacéutico
	Ferraz, 1 y 3.—MADRID.

**ESTA PROBADO**  
**La Lámpara “EGMAR”**  
 es la que menos fluido consume y la que más tiempo dura superando en esto á todas las demás marcas como lo reconoce la misma competencia.

Pídase precisamente la  
**“EGMAR”**  
 de venta en todas partes  
 Si desea hacer propaganda dirijase siempre á

**A. REYES MORENO**  
 Agente de Publicidad  
 EN  
**PERIODICOS DE PROVINCIAS**  
 Abada, 5, primero  
**MADRID**  
 Presupuestos y Tarifas gratis  
**Velas marca HERRADURA**  
 En cajas de 25 paquetes, con 4 5 6 y 8 velas en paquete. Se recomiendan por su calidad y economía.  
 Agentes exclusivos para las islas Canarias.  
**Maximiliano Díaz Navarro.**  
 Alameda XIII 16, entresuelo.

**Camacho's Automóviles “Unic”**  
**DE VENTA Y ALQUILER**  
 Coches de Turismo (de 5 y 6 asientos) y Landalet  
 Vease la Tarifa en los Cafés y Hoteles.  
 PARA MAS INFORMES DIRIJIRSE A ALBERTO CAMACHO, DR. COMENGE, 11, (á la entrada del HOTEL CAMACHO), Teléfono número 128.

**Calvos! Calvos! ¡Caaaaalvos!**  
 ¡¡¡Caaaal... vos!!!

Si no queréis ser CALVOS, usad contra la Calvicie

**PETROLEO SANSON**  
 De venta: Perfumerías, Droguerías y Farmacias acreditadas.

**BRONQUITIS, TOS FERINA**  
 y toda clase de toses nerviosas y rebeldes de los catarros agudos y crónicos. curadas radicalmente con el

**FERINOL**

Precio del frasco: 3 pesetas.  
 De venta en todas las Farmacias y Droguerías.  
 Al por mayor en los Centros de Específicos.

Depositarlos en Santa Cruz de Tenerife, Manuel Filpés, Droguería, Va lenfín Sanz, 2, 4 y 3 y en la Farmacia de Tenerife.

**EMPLASTOS PERFORADOS AMERICANOS**  
 de Fieltro rojo, ó sea bayeta encarnada del Doctor WINTER

Los EMPLASTOS Perforados Americanos de fieltro rojo del doctor Winter, infunden una saludable corriente eléctrica por todo el sistema, é instantáneamente mitigan los dolores, tranquilizan los nervios, fortalecen los órganos digestivos debilitados y devuelven á los enfermos la salud. Estos EMPLASTOS son especialmente útiles para fortalecer los debilitados músculos dorsales de las señoras, en sus períodos mensuales.

Curan reumatismo, resfriados, dolor de riñones, dolor de espalda, dolor de pulmones, lumbago, ciática, contusiones, etc., etc.

Los Emplastos de fieltro rojo, del Dr. Winter, son los únicos verdaderos y eficaces.—Cuidado con las imitaciones.—Exíjase siempre la marca del Dr. Winter.—Cura como por encanto.—Boticas y Droguerías

**CAPSULAS COGNET**  
 Remedio irremplazable contra todas las ENFERMEDADES DEL PECHO  
 PARIS, 43, Rue de Saintonge, y EN TODAS FARMACIAS Y BROQUERIAS.

Deutsch-südamerikanische Telegraphengesellschaft A. G.  
 Compañía de Telégrafos Germano Sud - Americano  
**ESTACION DE TENERIFE**  
 Compañía del Cable Alemán  
 Los cables directos Tenerife-Emden y Tenerife-Monrovia-Pernambuco son las comunicaciones más rápidas con todos los países de Europa y además para Egipto, América del Norte, América Central, América del Sur, Asia Australia y Oceanía.  
 La tasa telegráfica de esta compañía es la misma que rige actualmente para las vías más económicas.  
 Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:  
**Via Cable Aleman**  
 cuyas palabras son gratuitas  
 En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía.  
 Se facilitan gratuitamente tarifas formularios en las oficinas de la Compañía del Cable Alemán, domiciliada en el Centro de Telégrafos en Santa Cruz de Tenerife.

**Se compran**  
 sacos vacíos y toda clase de metales; dará razón Maximiliano Díaz. Alfonso XIII, núm. 16.

**Casa salud Médico-Quirúrgica DEL DR. COSTA**  
**VIERA Y CLAVIJO NUMERO 52**  
 Esta casa de Salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfecta de medicina física, (baños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium) y un departamento modelo para cirugía.  
 Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padecan enfermedades contagiosas.  
 Horas de consulta, martes jueves y sábados á las 4 de la tarde

**Contadores de agua Siemens & Halke**  
 La mejor marca del mundo. De venta en la droguería de Manuel Filpés, Valen n Sanz, núm. 4.

**Globulógeno**  
 Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales; en las tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso  
 De venta: Farmacia de L. MARTIN ESPINO NORTE, 7.—TENERIFE.

**Grandes almacenes**  
 de todas clases de ingredientes químicos y abonos completos para plátanos, tomates y patatas.  
 Maximiliano Díaz Navarro.  
 Oficinas: Alfonso XIII, 16.  
 Santa Cruz de Tenerife.

**Arturo Richardson**  
 AUTOMOVILES DE ALQUILER  
**“NAPIER”**  
 GARAJE.—TELÉFONO núm. 106.  
 Alfonso XIII, núm. 11

**Miller Wolfson & Cia.**  
 Banqueros  
 Eduardo Cobian, 3  
 Santa Cruz de Tenerife.

**AVISO**  
 Los Sres. Elders y Fyffes Limited de Londres y Liverpool participan á los Sres. exportadores de frutos de estas Islas que debido á su organización especial, no aceptarían consignaciones para la venta á comisión, de partidas menores de 60 atados de tomates en cada remesa y de cada marca, excepto en los primeros días de la temporada en que por estar la cosecha en su comienzo, aceptarían 25 atados como mínimo de cada marca en una consignación

# Vapores con registro abierto

## OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio regular de las Islas Canarias a LONDRES Y A DUNKERQUE

Salidas del mes de Noviembre para Londres

Día 6 Noviembre el magnífico vapor SAN LUCAR  
" 13 " el " " SEVILLA  
" 27 " el " " SAN MIGUEL

Salidas del mes de Noviembre para Dunkerque

Día 9 de Noviembre el magnífico vapor SAN ANDRES  
" 23 " el " " SAN MATEO

Estos vapores reúnen favorables condiciones para el transporte de frutos efectuando la descarga en el «MIDDLETON WHARF» el muelle más cercano al mercado de Londres. En Dunkerque se han construido almacenes especiales con magnificas condiciones para depositar la fruta mientras se reexpide al interior de Francia. Admiten pasajeros de primera clase.—Importe del pasaje Libras 7-0-0.

### Servicio interinsular

Por los vapores Sancho, San Sebastián y San Juan

Salidas regulares para la Palma, Gomera y Costa Norte de Tenerife

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN, Marina número 3, Santa Cruz de Tenerife.

### Yeoward Bros. Line

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que esperamos durante el mes de Noviembre

Día 1 vapor Agula para Liverpool  
" 8 " Andorinha " " "  
" 15 " Avocet " " "  
" 22 " Ardoala " " "  
" 29 " Agula " " "

AGENTES: YEOWARD BROS.

### Chargeurs Reunis

El magnífico vapor francés

**AMIRAL R. DE GENOULLY**

llegará el 22 del corriente y saldrá el mismo día para

Montevideo y Buenos Aires

Admite carga y pasajeros.

El hermoso vapor francés

**Amiral Duperré**

llegará el 28 del corriente y saldrá el mismo día para

Dakar, Conakry, Gran Bassam, Cotonou, Libreville y Loango.

Admite carga y pasajeros.

El rápido vapor francés

**Amiral Troude**

llegará a este puerto el 29 del corriente y saldrá el mismo día para

Londres y El Håvre

Admite carga y pasajeros.

El vapor francés

**Amiral Jaureguiberry**

llegará el 25 del corriente y saldrá el mismo día directamente para el

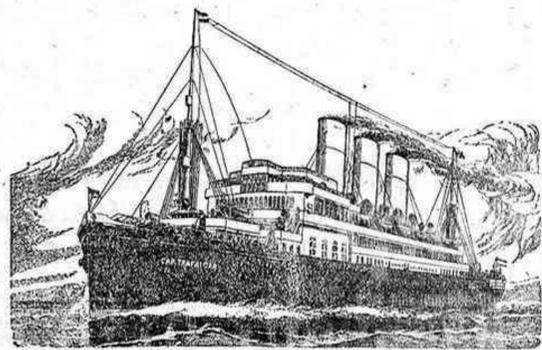
**El Håvre**

Admite carga y pasajeros.

Agentes:

**Hardisson Hermanos**

### Hamburg-Sudamericanische-Dampschiffahrts-Gesellschaft



El magnífico y rápido vapor alemán

## ASUNCION

saldrá de este puerto el día 16 de Noviembre directamente para

Río de Janeiro y Buenos Aires

para cuyos puntos admite carga y pasajeros.

Para Informes dirigirse a sus agentes: C. J. R. Hamilton, Marina 15, Jacob Ahlers, Marina, 31.

### El "Diario de Tenerife"

Regala semanalmente a sus suscriptores "EL ECO DE LA MODA"

### Compañía Transatlántica Española

Antes A. Lopez y Ca.  
Servicio del mes de Noviembre  
El vapor

**Reina Victoria Eugenia**

saldrá el día 9 para

**Montevideo y Buenos Aires**

El vapor

**Manuel Calvo**

saldrá el 14 para

Cádiz y Barcelona

El vapor

**BUENOS AIRES**

saldrá el 18 para

Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colon, Puerto Limon, Puerto Cabello, Sabanailla, Curacao, y la Guayra y para Veracruz con trasbordo en la Habana.

El vapor

**Ciudad de Cádiz**

saldrá el 11 para

Santa Cruz de la Palma

El vapor

**Isla de Panay**

saldrá el 31 para

Las Palmas, Cadiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Agentes:

Vda. e hijos de Juan La-Roche.  
Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

### La Veloce

SOCIETA DI NAVIGAZIONE A VAPORE

El magnífico vapor correo italiano

**SIENA**

de 6.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 24 de Noviembre con destino a

Barcelona, Marsella y Génova

con hueco disponible para 30 pasajeros de primera clase, 30 de segunda, 1.000 huacales sobre cubierta y 1.000 bajo cubierta.

Elder Dempster & Co.

David Mac-Iver & Co.

El vapor inglés

**Tartary**

de 4.181 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 10 de Noviembre con destino a

Liverpool

y con hueco para 300 toneladas de frutos sobre cubierta.

Agentes: HAMILTON Y CO.

Elder Dempster and Co Ltd.

El magnífico vapor inglés

**Bathurst**

de 3.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 5 de Noviembre con destino a

Hamburgo

con hueco disponible para frutos.

Elder, Dempster (Toutriffe Ltd).  
Alfonso XIII, 84.

### Sociedad Navegación e Industria DE BARCELONA

Servicio de Correos entre Oádiz y Canarias que efectúan los vapores «Atlante», «Reina Victoria», «Delfin» y «Hespérides», con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.

SEIS viajes cada mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1.º, 2.º, 8.º, 10.º, 17.º, 23.º y 28.º, a las diez de la mañana.

PARA CADIZ (VIA LAS PALMAS) vapor «Hespérides»: capitán Miro, los días 1.º y 17.º.  
PARA CADIZ Y SEVILLA vapor «Reina Victoria»: capitán Maestre, los días 8 y 23.

PARA CADIZ vapor «Delfin»: capitán Roquette, los días 13 y 28.  
PARA LAS PALMAS los días 4, 9, 17, 19, 21, a las diez de la noche y el día 1.º a las diez de la mañana.

PARA SANTA CRUZ DE LA PALMA el vapor «Hespérides» el día 15 a las 9 de la noche.  
Agente.—J. A. BRAGE.  
Cruz Verde 42.

### African Steamship C. AND

British and African Steam Navigation

El vapor correo inglés

**ABURI**

de 5.200 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 16 de Noviembre con destino a

Liverpool

con hueco disponible para 10 pasajeros de primera clase y de segunda y 5.000 huacales sobre cubierta.

El vapor correo inglés

**ZARIA**

de 6.000 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 11 del corriente con destino a

Liverpool

con hueco disponible para 31 pasajeros de primera clase y de segunda, 200 toneladas métricas en los tweendecks (entrepuestos) y 7.500 huacales sobre cubierta.

El magnífico vapor inglés

**EBOE**

de 6.000 toneladas, saldrá de este Puerto el día 13 del corriente con destino a

Liverpool (vía Madera)

con hueco disponible para carga y pasaje.

AGENTES

Elder Dempster (Tenerife) Limited.  
Alfonso XIII, 48.

### Mala Real Inglesa

El magnífico vapor inglés

**AGADIR**

saldrá de Santa Cruz el día 16 de Noviembre con destino a

Londres

Agentes: The Tenerife Coaling Co.  
Alfonso XIII, 84.

### Argentine Cargo Line

El magnífico vapor correo inglés

**El Paraguayo**

de 10.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 23 de Noviembre con destino a

LIVERPOOL Y LONDRES

con hueco disponible para frutos.

AGENTES: Tenerife Coaling Co.  
Alfonso XIII, 84.

# Jacob Ahlers

LISTA DE VAPORES QUE SE ESPERAN  
Las fechas son aproximadas

DIA	VAPOR	DESZINO
23 Novbre.	Eleanore Woermann	5500 Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
28 "	Buenos Aires	12000 Hamburgo directo
29 "	Santa Fé	5500 Montevideo y Buenos Aires
29 "	Alexandra Woermann	4800 Las Palmas, Dakar, y Costa de Africa.
30 "	Otavi	6800 Las Palmas y Costa de Africa.
2 Diebr.	Professor Woermann	6000 Conakry, Freetwa y Costa de Africa.
3 "	Paul Woermann	3500 Las Palmas, Sierra Leone y Costa de Africa.
5 "	Hans Woermann *	6000 Madeira y Hamburgo.
8 "	Henny Woermann	6000 Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
9 "	Feldmarschall	6500 Southampton, Amberes y Hamburgo.
12 "	Thekla Bohlen *	3500 Hamburgo directo

\* estos vapores tocan solamente en caso que haya bastante carga  
**Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei**  
SERVICIO QUINCENAL DE TENERIFE A HAMBURGO  
Salidas de Puerto Cruz Salidas de Santa Cruz  
"Mogador" 21 de Noviembre 22 de Noviembre  
"Saill" 4 de Diciembre 5 de Diciembre

### Cie. Generale Transatlantique

Vapores Correos Franceses

El hermoso y rápido vapor

## FLORIDE

llegará el 21 del corriente y saldrá el mismo día para la

## Habana

Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica etc. Precio del pasaje en 3.ª clase incluso los derechos 135 pesetas.

Agente: R. García. Casa Hardisson Hermanos.

### HAMBURG AMERIKA LINE

COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA

El hermoso y rápido vapor correo alemán

## Sparta

de 3140 toneladas de registro, se espera en este puerto el 23 de Noviembre con destino a

## Hamburgo

y con hueco para 800 toneladas de frutos bajo cubierta y 1000 sobre cubierta.

El rápido y recién construido vapor correo alemán

## STEIGERWALD

llegará FIANENTE a este puerto el 3 de Diciembre de 1913, saliendo DIRECTAMENTE para el puerto de la

## HABANA

sin ninguna escala, para donde admitir pasajeros.  
NOTA.—Estos vapores admiten pasaje SIN TRASBORDO, con destino a los puertos de MEXICO donde rinden viaje después de su escala en la HABANA.

Para informes C. J. R. HAMILTON casa de Hamilton & Co., Marina 15.

### Vapores correos españoles

DE

### PINILLOS IZQUIERDO Y C.

Salidas fijas cada quince días para la Isla de Cuba

El hermoso y rápido vapor correo español de 5.000 toneladas

## MIGUEL M. PINILLOS

saldrá de este Puerto el día 20 del corriente con destino a

## Habana y Santiago de Cuba

El hermoso y rápido vapor correo español

## CONDE WIFREDO

llegará a este puerto el 4 de Diciembre con destino a la

## Habana y Santiago de Cuba

El magnífico vapor correo español de 6.000 toneladas.

## Balmes

llegará a este puerto el del actual en viaje directo a

## Barcelona

para cuyo destino admite pasajeros y carga.  
PRECIOS ALTAMENTE ECONOMICOS. SERVICIO INMEJORABLE  
Agente: Antonio Cabrera de las Casas, Candelaria 23, (cerca del muelle principal)

NOTA.—Debido a la hiezo en las escalas de los buques de esta Compañía, las notas de carga deberán estar presentadas en esta Agencia, a más tardar, a las 10 de la mañana del día antes del señalado para la salida de los mismos, no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después del día y hora expresados.

# PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS  
SUBLIME MARCA R. MARISTANY  
A PLAZOS  
**5 DUROS MENSUALES!**

CONSTRUCCION ESPECIAL Y GARANTIDA PARA LAS ISLAS CANARIAS  
(Precio de coste) fijo e invariable  
Casa fundada en 1870

Pidanse Catálogos y condiciones al Agente Comercial  
**Francisco Naveiras**  
Calle de San Francisco  
SANTA CRUZ DE TENERIFE

FOTOGRAFIA ALEMANA SAN FRANCISCO, 14

Establecimiento de primer orden montado con todos los adelantos modernos. Esta Fotografía es la única en el Archipiélago, donde se hacen y reciben las AMPLIACIONES como es debido. Se retiran todos los días de 9 a 12 y de 1 a 5 aunque el tiempo esté lluvioso o nublado.